

# صحيفة بيانات السلامة

## INTERFINE 979 Signal Red

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : INTERFINE 979 Signal Red  
كود المنتج : SCY287  
الاستخدامات التي تم تعينها : تطبيق المهنية الطلاء والأحبار  
تطبيقات الصناعي

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها  
غير قابل للتطبيق.

تفاصيل بيانات المورد : International Paint Ltd.  
Stoneygate Lane  
Felling  
Gateshead  
Tyne and Wear  
NE10 0JY UK  
Tel: +44 (0)191 469 6111      Fax: +44 (0)191 438 3711

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +44 (0)191 469 6111 (24H)

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2  
التحسس الجلدي - الفئة 1

النسبة المئوية من المخلوط التي يمثلها المكون (المكونات) غير معلوم الخطورة بالنسبة للبيئة المائية: 15.9%

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : تحذير  
عبارات المخاطر : سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً حساسياً في الجلد.

عبارات التحذير  
الوقاية

: البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والشرر، واللهب المكشوف، والأسطح الساخنة. - منوع التدخين. تستخدم تجهيزات إصابة وتهوية وأجهزة كهربية مقاومة لانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للافجران. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الوعاء مغلقاً بالحكم. تجنب تنفس البخار. غسل اليدين جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

الاستجابة

: في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): اززع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالدش. في حالة سقوط المادة على العين: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول على العناية الطبية.

## القسم 2. بيان الأخطار

- التخزين : يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.
- التخلص من النفاية : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- عناصر التوسيم التكميلية : لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكون	% بالوزن	المستخلصات الكيميائية CAS	رقم التسجيل في دائرة	التصنيف
hexamethylene diacrylate	>=10 - <20	13048-33-4		Acute Tox. 5, H303 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 H225 ,2 .Liq .Flam H303 ,5 .Tox Acute H316 ,3 .Irrit Skin H319 ,2 .Irrit Eye H336 ,3 SE STOT (تأثيرات مدرة) H226 ,3 .Liq .Flam H312 ,4 .Tox Acute H332 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H319 ,2 .Irrit Eye H335 ,3 SE STOT (تنفس) H304 ,1 .Tox .Asp Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 5, H313
propan-2-ol	>=5 - <10	67-63-0		
xylene	>=1 - <5	1330-20-7		
2-methoxy-1-methylethyl acetate	>=1 - <5	108-65-6		

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.  
القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

#### لامسة العين

يراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية.

#### استنشاق

أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعيّة مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل جانب من الثياب كالالية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### لامسة الجلد

يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزيل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس فزارات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

الابتلاع

: يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنتية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضمه في وضعية مرتبة بالتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا ت تعرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الضارة أو إن كانت شديدة. يحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المعرض في وضعية الإنفاسة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تقاعلاً للحساسية في الجلد.
- : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### علامات/أعراض فرط التعرض

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:<br/>الماء أو تهيج<br/>الدموع<br/>احمرار</li> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:<br/>صداع<br/>نعاس/إعياء<br/>دوخة/دوران<br/>ضعف عضلي<br/>فقدان الوعي</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>لامسة العين</b></li> <li><b>استنشاق</b></li> <li><b>لامسة الجلد</b></li> <li><b>الابتلاع</b></li> </ul> |
|--|---|

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.</li> <li>: لا يوجد علاج محدد.</li> <li>: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتخطي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفازات.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>الاحتياطات الطبية</b></li> <li><b>معالجات خاصة</b></li> <li><b>حماية فريق الإسعافات الأولية</b></li> </ul> |
|--|--|

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: استخدم مادة كيماوية حافظة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.</li> <li>: لا تستخدم المياه النافثة.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>وسائل الإطفاء المناسبة</b></li> <li><b>وسائل الإطفاء غير المناسبة</b></li> </ul> |
|---|--|

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : سائل وبخار لهوب. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري.

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:<br/>ثاني أكسيد الكربون<br/>أول أكسيد الكربون<br/>أكسيد الكبريت<br/>أكسيد/أكسيد فلزية</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>نواتج تحلل حراري خطيرة</b></li> </ul> |
|---|---|

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات**  
اللزمرة لعمال الإطفاء
- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقرية من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات**  
اللزمرة لعمال الإطفاء
- يُنصح أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ**
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. من نوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ**
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

### الاحتياطات البيئية

- تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف . يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالتالي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق والوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوونة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. ي\_return  
ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. من نوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بحاكم عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتغال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

#### ارشادات حول الصحة المهنية العامة

- يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة ل الطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وبارد، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. الأخيرة أثبتت من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت و ترکها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 6/2013)</b> جزء STEL: 400 مجم / م³ 15 دقيقة. جزء TWA: 200 مجم / م³ 8 ساعات. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 6/2013)</b> جزء STEL: 651 مجم / م³ 15 دقيقة. جزء STEL: 150 مجم / م³ 15 دقيقة. جزء TWA: 434 مجم / م³ 8 ساعات. جزء TWA: 100 مجم / م³ 8 ساعات.	propan-2-ol    xylene

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا لانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

**ضوابط التعرض البيئي**  
 : تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشّن الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوى لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيموبيات.

#### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية الجلد

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيميائية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيميائية الكائنة في المجهرية.

نوصي بـ **Viton®** أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترات وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات الملائمة لمناولة هذا المنتج هو الاختبار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئة العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيميائية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/الثقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال **cream Barrier** على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أننا لا ننصح باستخدامه ما إن حدث تعرض بالفعل.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد لها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدِي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأنّصي حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تتضمن الملابس على أفرو� وحذاء برقة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

#### أدوات حماية الجسم

: ينبغي انتقاء الأذنـية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: يراعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغمى بالهواء بفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

<u>المظاهر</u>	
الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: عديدة.
الراحة	: مُذيبة.
عتبة الراحة	: غير متاحة.
pH	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الانصهار	: غير متاحة.
نقطة الغليان	: غير متاحة.
نقطة الوميض	: كأس مغلق: 36 ° (96.8 ° ف)
معدل التبخر	: غير متاحة.
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير متاحة.
الحدود العليا/الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار	: و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 2% أعلى 12% (propan-2-ol)
الضغط البخاري	: غير متاحة.
الكتافة البخارية	: غير متاحة.
الكتافة النسبية	: 1.3
الذوبانية	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.
معامل تفريق الاوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متاحة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
الزوجة	: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 211 mm <sup>2</sup> /s (ستي ستوك)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

<u>التفاعلية</u>	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
<u>الثبات الكيميائي</u>	: المنتج ثابت.
<u>إمكانية التفاعلات الخطيرة</u>	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
<u>الظروف التي ينبغي تجنبها</u>	: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.
<u>المواد غير المتواقة</u>	: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة
<u>نواتج الانحلال الخطيرة</u>	: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة  
سمية حادة

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene 2-methoxy-1-methylethyl acetate	LD50 بالفم	جرذ	5 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	12800 ملليون جم / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	5000 ملليون جم / كجم	-
	LC50 استنشاق غاز.	جرذ	5000 جزء من المليون	4 ساعات
	LD50 بالفم	جرذ	4300 ملليون جم / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	5000 ملليون جم / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	8532 ملليون جم / كجم	-

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	الملاحظة	التعرض
hexamethylene diacrylate	الجلد - مهيج شديد	أرنب	-	-	500 milligrams 24 ساعات
propan-2-ol	الأعین - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	100 milligrams 24 ساعات
xylene	الأعین - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	10 milligrams
	الأعین - مهيج شديد	أرنب	-	-	100 milligrams
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	-	500 milligrams
	الأعین - مهيج خفيف	أرنب	-	-	87 milligrams
	الأعین - مهيج شديد	أرنب	-	-	5 ساعات 24 milligrams
	الجلد - مهيج خفيف	جرذ	-	-	60 ساعات 8 microliters
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	500 ساعات 24 milligrams
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	100 Percent

### الاستحسان.

غير متحادة.

### التاثير على الجينات

غير متحادة.

### السرطنة

غير متحادة.

### السمية التناصية

غير متحادة.

### القابلية على التسبب في المسع

غير متحادة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
propan-2-ol xylene	الفئة 3 الفئة 3	غير قابل للتطبيق. غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة تهيج الجهاز التنفسى

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متحادة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	الفئة	النتيجة
xylene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط - الفتة 1

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متاحة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### اعراض متعلقة بالخصائص السمية والكيميائية والفيزيائية

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:</li> </ul> | <b>لامسة العين</b><br>ألم أو تهيج<br>الدمعان<br>احمرار                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:</li> </ul> | <b>استنشاق</b><br>صداع<br>نعاس/إعياء<br>دوخة/دوار<br>ضعف عضلي<br>فقدان الوعي |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:</li> </ul> | <b>لامسة الجلد</b><br>تهيج<br>احمرار   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: ليس هناك بيانات معينة.</li> </ul>         | <b>الابتلاع</b>  |

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متاحة.

- : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	23821.9 مج / كجم
جلدي	46583.1 مج / كجم
الاستنشاق (الغازات)	244661.1 جزء من المليون

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
propan-2-ol	حاد 1400000 LC50 إلى 1950000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	فشريات - crangon Crangon -	48 ساعات
2-methoxy-1-methylethyl acetate	حاد 1400000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عند حاد 134 LC50 مج / لتر ماء عند حاد 134 LC50	السمك - affinis Gambusia - السمك	96 ساعات 96 ساعات

### الثبات والتحلل

غير متاحة.

### القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكوّن/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
hexamethylene diacrylate	2.81	-	مُنخفض
propan-2-ol	0.05	-	مُنخفض
xylene	3.16	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	0.56	-	مُنخفض

### القابلية على التحرّك عبر التربة

معامل تقاوم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طرق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التقطيف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد تُنظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
PAINT	PAINT	PAINT	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	فئة/فات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
No.	No.	لـ.	الأخطار البيئية

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحرية الدولية  
للبضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمُستخدم  
الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب الملحق الثاني من  
اتفاقية ماربولي MARPOL (بشأن منع  
التلوث الناجم عن السفن) 73/78 وكود  
حاوية السوائل الوسيطة (IBC)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
المنطقة على المتوج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

التبير

التبير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	Flam. Liq. 3, H226
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Irrit. 2, H319
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317

السيرة

19/01/2015. :	تاريخ الطبع
19/01/2015. :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
19/01/2015. :	تاريخ الإصدار السابق
1.01 :	نسخة
مفتاح الاختصارات	
ـــ ATE = تقدير السمية الحادة	
ـــ BCF = عامل الترcker الحيوي	
ـــ GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية	
ـــ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي	
ـــ IBC = حاوية سوائل وسيطة	
ـــ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة	
ـــ LogPow = لوغاريتmic عامل تحزئة الأوكتانول/الماء	
ـــ MARPOL 73/78 = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.	
ـــ "ماربولي" = التلوث البحري	
ـــ UN = الأمم المتحدة	

الرجوع

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عائق المستخدم لكي يتحقق من حداة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام.  
سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسئولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

19/01/2015. : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

1.01 : نسخة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسئولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أيًّا كانت الحالة).